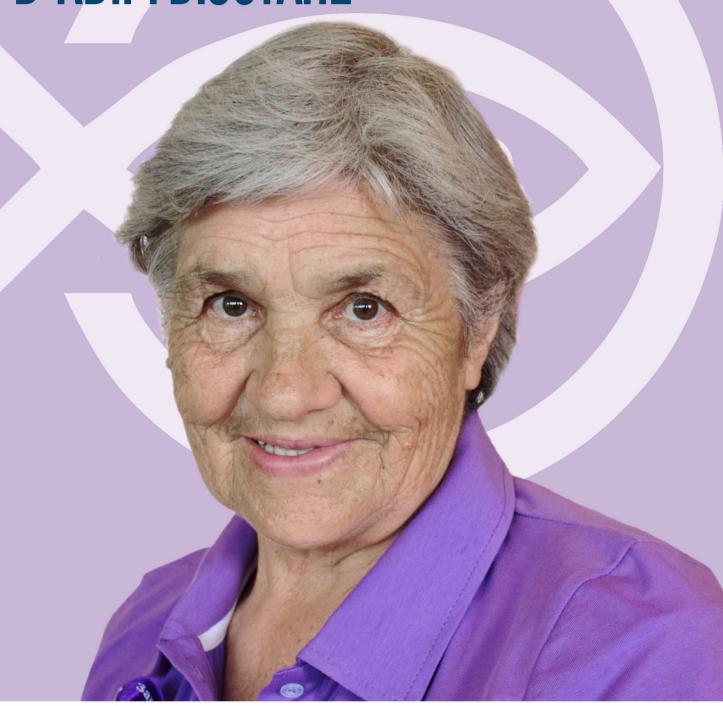
Информационный бюллетень № 2, август, 2016





















### СОДЕРЖАНИЕ

История успеха ГСП "Радуга" (ADRA Кыргызстан)	.3
Пенсионеры новостроек осваивают тепличное хозяйство (АРЫШ)	
Информация о проекте ОБФ "Бабушка Эдопшн"	7
Пенсионеры г. Балыкчы развивают свое дело и передают опыт молодому поколению (РЦП, Алика Карабаева)	8
Пенсионеры из Джалал-Абадской области обеспечили себе дополнительный доход (СКС Джалал-Абад)1	1
Акция «Подарим нашим бабушкам и дедушкам больше любви, внимания и заботы» (ХелпЭйдж Интернэшнл)1	3
Пожилые люди посетили экстренную службу 1121 (ХелпЭйдж Интернэшнл)	4



Данный материал опубликован при поддержке DCA Central Asia в рамках проекта «Достойное старение в Кыргызстане». Содержание публикации является предметом ответственности филиала компании HelpAge International в КР и не отражает точку зрения DCA Central Asia.

#### ADRA КЫРГЫЗСТАН

### «Даже если я одинокий человек, для меня моя группа как родная семья»

Треть из своих 78-ми лет Тамара Яковлевна Камбарова прожила одна. Преодолевать одиночество помогали любимые книги. Пять лет назад в ее жизни появилась группа самопомощи «Радуга». А вместе с ней и люди, которым она не безразлична. Они всегда найдут время для душевных разговоров с Тамарой Яковлевной за чашкой чая.



"Я самая пожилая в группе, не всегда у меня получается помогать всем, но все по чуть-чуть оказывают помощь мне. С помощью моей группы я смогла оформить субсидию. Моя группа то продукты принесут домой, то счета оплатят. Возьмут меня под ручку и поведут решать мои вопросы", – рассказывает пенсионерка.

Тамара Камбарова пришла в группу с момента ее образования. За это время члены «Радуги» активно и с большим энтузиазмом участвовали в проектах, важных для жизни пожилых людей. Они прошли тренинги по рукоделию, развили навыки по улучшению качества производимых вязаных товаров. Также, пенсионеры научились, как писать новые бизнес планы, которые могли бы помочь пожилым находить дополнительные доходы для своего проживания.

Проект «Поддержка и безопасность пожилых людей в Кыргызстане» помогает членам ГСП «Радуга» совершенствоваться и получать новые знания в области прав человека, оказания психосоциальной помощи

пострадавшим от насилия, эдвокаси и лоббированию своих прав на государственном уровне. Полученные знания пенсионеры применяют на встречах с представителями правительства, где поднимаются и обсуждаются вопросы, насущные для старшего поколения.

«Мы очень рады быть в проекте помощи для пожилых людей. Конечно, понимаем, что жизнь после выхода на пенсию продолжается. Но с такими размерами пенсии как у нас в стране, не всегда легко «выжить». Проект нам очень сильно помогает, как материально, так и морально. Мы чувствуем, что не забыты. Сложно представить, как бы протекала наша жизнь, не будь такой поддержки» - делится Ольга Николаевна Ильичева, лидер ГСП «Радуга».

Пенсионерки делятся своим опытом, полученным за период проекта, во время работы общественных приемных, которые действуют на базе ГСП. По словам лидера, все члены группы не упускают возможности рассказать и помочь людям в вопросах по оформлению пенсии и заявлений в государственные органы для решения различных проблем.

«Каждый раз, когда наши бабушки выходят на улицу, они спешат оказать окружающим какую-либо помощь, где-то что-то кому-то подсказать, показать или рассказать. Едем ли мы в автобусе, забираем ли пенсию на почте, покупаем ли продукты на базаре, мы всегда готовы помогать другим своими знаниями, что получили в проекте» - рассказывает Ольга Николаевна.



Атмосфера тепла, дружеского общения и готовность прийти на помощь в любую минуту – это обыкновенные явления в ГСП «Радуга». Ее участники решили не останавливаться на переменах, произошедших в их жизни и продолжают добиваться лучших результатов для достойной жизни старшего поколения в Кыргызстане. Проект «Поддержка и безопасность пожилых людей в Кыргызстане» при финансовой поддержке DCA Центральная Азия будет и дальше поддерживать пенсионерок и радоваться их новым победам.

#### **АРЫШ**

### Пенсионеры новостроек осваивают тепличное хозяйство



Анипа Койчиева – жительница новостройки «Ак-Ордо». Вместе с детьми и внуками пенсионерка живет в небольшой времянке. Как и во многих семьях, наполняющих плотное кольцо новостроек вокруг Бишкека, главным кормильцем Анипы апа и остальных родственников является ее старшая дочь Венера. На ее зарплату и пенсию Анипы апа живет семья из 9-ти человек.

Анипа апа – пенсионерка, ей 66 лет, работала на заводе «Достук» в городе Кара-Коль Джалал-Абадской области. Муж умер более 20 лет назад, а Анипа апа одна воспитала и вырастила 7 детей. С недавних пор у Анипы апа появилась возможность заработать самой и разделить с дочерью

обязанности главы семьи. Пенсионерка стала членом группы самопомощи «Кут-Ордо» (ГСП), организованной в новостройке для пожилых людей. Это стало возможным благодаря инициативе ОО «Арыш» в рамках проекта «Достойное старение в Кыргызстане», который поддерживает DCA Central Asia.

Так, Анипа апа совместно с остальными 4-мя пожилыми женщинами, которые живут по соседству, потихоньку набирают опыт и навыки по работе в теплицах. Они посадили редис, кинзу, райхон, листья салата и огурцы, а вторым урожаем были посажены помидоры. Каждая из этих женщин, по очереди, ухаживают за урожаем и надеются получить хороший доход от продажи.

«Работа в теплице очень трудоемка, сложна, и, так как это для нас первый опыт, мы учимся на ошибках. Но в скором будущем мы обязательно будем считать, сколько вложили, какой урожай вырастили, и будем получать доход», – рассказывает Анипа апа.



Первый урожай члены ГСП распределили между своими семьями и соседями. Как говорит Анипа Койчиева «соседи – это близкие люди, даже становятся ближе, чем родственники, потому что в любой момент можно будет положиться на них, помогут, чем могут, поддержат».

По подобному принципу «помоги себе сам» работают более 100 ГСП созданные ОО «Арыш». Деятельность всех ГСП очень схожа, они все

работают по четырем направлениям: экономическое, культурное, социальное и эдвокаси. 18 из 100 ГСП в основном состоят из пожилых людей. Их деятельность, направлена на получение дохода, чтобы увеличить семейный бюджет, поддержать детей и внуков. Анипа апа одна из 80 -ти пожилых людей, которым помогает ОО «Арыш». Она не унывает и с оптимизмом и позитивом настроена на светлое будущее своих внуков.

### БАБУШКА ЭДОПШН

Общественный Благотворительный Фонд "Бабушка Эдопшн" был основан в июне 1999 года при финансовой поддержке Швейцарского Агентства по Сотрудничеству и Развитию (SDC) и официально зарегистрирован в Министерстве Юстиции КР в 2000 году. Деятельность организации направлена на социальную и финансовую поддержку одиноких пожилых людей в Бишкеке, Баткенской области и в с. Беловодское Чуйской области. Миссией Фонда является "Содействие улучшению жизни пожилых людей через оказание им социальнофинансовой поддержки и продвижение их интересов".

Фонд «Бабушка Эдопшн» присоединился к проекту "Достойное старение в Кыргызстане" с 1 мая 2016 г и будет работать по трем направлениям:

# 1) Улучшение качества и доступа к социальным услугам для пожилых людей г. Бишкек, Чуйской и Иссык-Кульской областях.

- 230 социальных работников будут обучены физическим и психологическим аспектам работы с пожилыми людьми
- 300 уязвимым пожилым людям г. Бишкек будут оказаны социальные услуги.

## 2) Предоставление возможностей пожилым людям развивать социальную и доходоприносящую деятельности.

- Пожилые люди получат знания и навыки по улучшению качества ручных поделок, продвижению своего товара на рынке и эффективному бизнес-планированию.
- Будет создан онлайн магазин для реализации изделий ручной работы бабушек.

## 3) Изменение отношения и стереотипов о старении в обществе и среди пожилых людей.

- Содействие в трудостройстве для людей старше 50 -ти лет путем обучения новым специльностям.

- Развитие рекрутинговых услуг, создание базы данных соискателей работы.
- Проведение обширной информационной кампании по продвижению позитивного образа в СМИ.



### РЕСУРСНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

## Пенсионеры г. Балыкчы развивают свое дело и передают опыт молодому поколению

Балыкчы – небольшой городок, расположенный по дороге к озеру Иссык-Куль. В курортный сезон здесь очень оживленно из-за большого количества автомобилей и автобусов, везущих на отдых тысячи туристов. У местных жителей появляется работа, и жизнь на время налаживается.

У постояльцев Центра дневного пребывания для пожилых на будущий туристический сезон большие надежды. Они ждут, что их бизнес по производству лапши и пирожков привлечет клиентов и принесет хорошую прибыль.

Пенсионеры приходят в Центр ежедневно, кроме выходных. Здесь они завтракают и обедают, проходят общий медицинский осмотр, общаются. Обязательное условие пребывания в Центре – трудотерапия, которую пожилые люди превратили в источник дохода.

Группе самопомощи под руководством одной из первых подопечных центра Галины Пивневой пришлось освоить основы рыночных отношений. Производство пирожков и лапши потребовало от женщин не только кулинарных навыков. Чтобы дело пошло, они изучили потенциальных клиентов, возможности конкурентов и вкусы покупателей.

«Сейчас все пекут пирожки. Конкуренция большая. На базаре продают пирожки – одно тесто. А в наших пирожках начинки много, потому что мы их делаем по-домашнему», - говорит Галина Пивнева.

Условия для изготовления продуктов группе предоставляет Центр, поэтому прибыль от продажи тратится на покупку муки, яиц, масла и овощей. Чтобы соответствовать выбранному бренду «пирожки и лапша подомашнему», приходится использовать качественные продукты.

Галина рассказывает, что доходы от продажи пока небольшие. Низкая покупательская способность горожан не позволяет устанавливать высокие цены и конкурировать с аналогичной дешевой продукцией в магазинах. По подсчетам Галины в прошлом году затраты на приобретение продуктов в три раза превысили чистый доход группы. Но, несмотря на это, вырученные средства позволили пожилым людям отметить праздники, сделать друг другу подарки, а некоторые члены группы получили небольшое вознаграждение за свою работу.

«Сейчас вместе с членами группы мы думаем над тем, чтобы наладить сбыт лапши и пирожков для пансионатов Иссык-Куля во время туристического сезона»,- делится планами социальный работник Центра Светлана Пономаренко.

В отличие от коллективного производства группе само-Евгения помощи, Колесникова, скорее, индивидуальный предприниматель. В свои 82 года она сделала увлечение живописью дополнительным заработком не только



для себя, но и для Центра. В этом пригодились педагогическое образование и преподавательский опыт.

«В прошлом году я обратилась с инициативой к руководству Центра, чтобы открыть здесь кружок рисования для местных ребятишек. Ведь нам нужны разные мелочи – веник, мыло, а чтобы это купить в бюджете должны быть средства. Сотрудники Центра помогли мне собрать детей,

которые посещают кружок с удовольствием. Мы назвали его «Волшебная кисть»,- рассказывает Евгения Колесникова.

За уроки рисования она получает 1000 сомов в месяц – это 14,5 долларов. Небольшой процент перечисляет на нужды Центра. Оставшиеся деньги расходятся на краски, карандаши и бумагу для учеников, так как не каждый из них может купить себе эти принадлежности. Но Евгения не жалеет. Как педагог она делает свой вклад в образование и развитие детей. В планах у кружка - обосноваться в другой части Центра, где будет больше места для создания картин и полета фантазии.



«Я прихожу в Центр с огромным удовольствием. Мы здесь праздники отмечаем, песни поем, стихи слагаем, здесь интересно. Я нашла для себя людей, с которыми можно говорить, не стесняясь. Мы даже о сокровенном говорим, несмотря на возраст»,- отмечает пенсионерка.

Теплица и забота об урожае – еще одна страсть Евгения Колесниковой. Профессия агронома помогает ей вместе с другими постояльцами выращивать на небольшом участке земли овощи для столовой Центра. С наступлением теплой погоды у Евгении прибавится работы: нужно подготовить почву, обработать фруктовые деревья. Без активного участия Евгении новый урожай не взойдет.

Автор: Алика Карабаева, Фото: Эльер Нематов

#### СКС ЖАЛАЛ-АБАД

## Пенсионеры из Джалал-Абадской области обеспечили себе дополнительный доход



Супруги Гульсунбу Сатыбекова и Жапаркул Назаров живут в с. Атана Аксыйского района Джалал-Абадской области. Благодаря им в селе появилась овощная теплица. Гульсунбу апа - лидер сельской ГСП «Теплица», объединяющей 12 человек. Пожилая женщина считает, что тепличное хозяйство не только обеспечивает ее односельчан дополнительным доходом, но и помогает оставаться физически активными. Но главное – их дети и внуки получают свежую и натуральную пищу и витамины.

«После выхода на пенсию у меня появилось много свободного времени, и я не знала чем заняться. Я по-немногу помогала детям выращивать картошку и кукурузу в поле. Из-за малоподвижного образа жизни у меня начали болеть спина и ноги. Я активно участвую на наших сельских встречах и сходах. На одну из таких встреч пришла международный консультант СКС Джалал-Абад Каролина и рассказала о проекте, нацеленном на поддержку пожилых людей. Мы с мужем обрадовались, и сразу изьявили желание участвовать в проекте, так как мы подходили по всем критериям. Мы постоянно собираемся вместе, общаемся, члены группы интересуются как работает наша теплица. В этом году еще 2 члена группы собираются построить теплицы», - рассказывает Гульсунбу Сатыбекова.

Для того, чтобы научиться выращивать овощи в теплице, «полевого» опыта оказалось недостаточно. Вместе с членами группы Гульсунбу апа прошла тренинги, консультировалась со специалистами.

«Но все запомнить не удалось, поэтому, когда листья огурцов начали разрастаться мы думали это хорошо. Но пришел консультант и объяснил, что их надо подстригать. Мы тотчас же взяли ножницы и подстригли все лишние листья и усики. Оказывается, за растениями в теплице нужен каждодневный уход»,- говорит лидер группы.

Уход предполагает и постоянную борьбу с вредителями и болезнями. Это на первых порах доставляло Гульсунбу апе немало сложностей и хлопот. Постоянная обработка растений помогла решить проблему. Причем Гульсунбу апа обрабатывает овощи только безвредными биологическими препаратами. Ведь часть урожая попадает на стол к ее детям и внукам. Остальные овощи супруги продают. С оптовой продажи укропа, огурцов, помидоров и помидорной рассады за 1 сезон удалось выручить 9915 сомов.

«Мы ведем строгий учет - сколько урожая мы получаем с теплицы. Даже внуки входят в теплицу только с моего разрешения. Мы собираем маленькие плоды, взвешиваем и, только после этого они могут кушать. Мы очень ответственно ведем тепличное хозяйство, ведь благодаря проекту «Достойное старение в Кыргызстане» нас стали больше уважать в семье и считаться с нашим мнением», – говорит Гульсунбу апа.

Урожай, который получает эта семья с небольшой теплицы, превосходит урожай с 1 гектара земли. Успех заключается в том, что трудолюбие, терпение, позитивное отношение к жизни помогают пожилым людям справляться с возрастными и материальными трудностями и обеспечивать себе достойную старость.



### хелпэйдж интернэшнл

## Акция «Подарим нашим бабушкам и дедушкам больше любви, внимания и заботы»

15 июня в ТРЦ «Bishkek Park» состоялась акция «Подарим нашим бабушкам и дедушкам больше любви, внимания и заботы», приуроченная к 15 июня – Всемирному дню распространения информации о злоупотреблениях в отношении пожилых людей.

Целью этого мероприятия было привлечь внимание общественности к проблеме насилия над пожилыми людьми. Данная проблема была показана в креативной и позитивной форме с участием самих пожилых людей, молодежи и юных артистов цирка.

В рамках акции состоялся ряд следующих мероприятий, направленных на повышение осведомленности о проблеме насилия над пожилыми людьми:

- конкурс рисунков среди пожилых людей на тему «Мир без насилия глазами пожилых людей»;
- различные театрализованные сценки о видах насилия над пожилыми;
- викторина на знание проблемы насилия над пожилыми.

Акция также сопровождалась распространением информационных флаеров о насилии над пожилыми и контактными номерами кризисных центров, а также с информацией о необходимости принятия новой Конвенции ООН о правах пожилых людей.



В рамках акции участники акции одели специальные футболки и ленточки надписью «Защищая пожилых». Футболки и оформление были в фиолетовом цвете, так как этот цвет является символом борьбы против насилия в семье.

«Я участвую в акции, потому что насилия над пожилыми и вообще насилия в семье быть не должно. Оставлять в одиночестве, не ухаживать тогда, когда мы больше всего в этом нуждаемся, тоже является одним из видов насилия», - сказала Гуляра Рузбаева, пенсионерка из г. Бишкек.

### Пожилые люди посетили экстренную службу 112 и ознакомились с ее работой

16 - 17 июня, 2016 г. группы пожилых людей из партнерских организаций «ADRA Кыргызстан», «Арыш» и «Babushka Adoption» посетили экстренную Службу 112.

В ходе экскурсии они получили подробную информацию о работе службы 112. По словам начальника единой государственной дежурно-диспетчерской службы 112, старшего лейтенанта Каныбека Кулбаева, служба 112 является объединенной системой оперативного управления, которая координирует службы 101, 102, 103, 185 и 161 при реагировании на различные происшествия. К оператору поступает информация, которая обрабатывается и перенаправляется в соответствующие службы.



Экскурсия проводилась с целью повышения безопасности пожилых людей, так как зачастую они оказываются в затруднительных ситуациях и не знают, куда обращаться за помощью. Кроме этого, пожилые люди могут помочь в распространении информации о работе службы 112 среди своих родственников, соседей и знакомых.

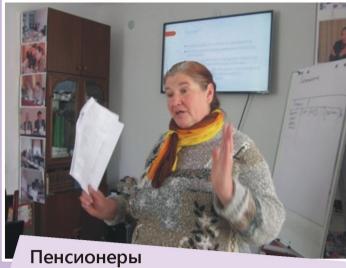
«Мы раньше не знали о службе 112, оказывается, она новая и начала работать с 2014 года. Нас хорошо встретили, познакомили с сотрудниками, рассказали о предназначении центра, и по каким вопросам можно и нужно обратиться в службу 112. Полученные новые знания мы будем активно распространять среди пожилых людей, а также среди наших близких и знакомых», - сказала лидер ГСП из «ADRA Кыргызстан» Ольга Ильичева.



«Инициатива создания единой службы 112 очень хорошая и полезная. Теперь мы знаем, куда обращаться за помощью и будем рассказывать другим о службе 112» - отметил Иса Омуров, член ГСП из новостройки «Ак-Ордо».



Члены ГСП Арыш осваивают французскую выпечку



из Федерации групп самопомощи РЦП презентуют свои бизнес идеи



Члены ГСП "Алга" СКС Жалал-Абад открыли швейных цех и принимают заказы



500 малоимущих пожилых людей получили продуктовые пакеты от ADRA Кыргызстан

#### РАБОТА!

Супер-команда ОБФ "Бабушка эдопшн" помогает людям в возрасте от 50 лет найти работу. Приходите, и мы вас трудоустроим:

- Бесплатно составим резюме,
- Внесем Вас в базу кандидатов,
- Поможем пройти собеседование.

**Звоните:** (0312) 48-64-91, (0777) 919 900 **Приходите:** ул. Московская д.39, кв. 5 (между ул. Ибраимова и ул. Гоголя), **Время работы:** Понедельник - Пятница,

9.00-18.00

Перерыв: 12.30-13.30

